



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 September 2005
Russian
Original: English

Комитет по сношениям со страной пребывания

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 2005 года на имя Председателя Комитета

Имею честь обратиться к Вам как к Председателю Комитета по сношениям со страной пребывания в связи с прилагаемой вербальной нотой от 6 сентября 2005 года (см. приложение), направленной Постоянным представительством Кубы при Организации Объединенных Наций Постоянному представительству Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций. Я был бы признателен за как можно более быстрое распространение вышеупомянутой вербальной ноты в качестве документа Комитета по сношениям со страной пребывания.

(Подпись) Орландо Рекейхо Гуаль
Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 2005 года на имя Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания

Вербальная нота Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 2005 года в адрес Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций

Постоянное представительство Кубы при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Постоянному представительству Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций и имеет честь поднять вопрос о решении властей принимающей страны отказать в визах Председателю Национальной ассамблеи народной власти Республики Куба и остальным членам его делегации для участия во второй Всемирной конференции спикеров парламентов, которая состоится 7–9 сентября 2005 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и которая является продолжением первой такой конференции, проведенной в Нью-Йорке в 2000 году в связи с Ассамблеей тысячелетия, когда кубинской делегации также было отказано в визах. В обоих случаях в качестве предлога для принятия столь необычного решения был использован аргумент о том, будто всемирные конференции спикеров парламентов являются «частными мероприятиями, на которые не распространяется действие положений Соглашения по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций».

Заявка на выдачу виз была направлена властям принимающей страны с соблюдением всех установленных процедур и передана Секции интересов Соединенных Штатов Америки в Гаване 15 июня 2005 года.

Постоянное представительство Кубы при Организации Объединенных Наций выражает свой решительный протест в связи с этим произвольным решением и полностью отвергает использованный для этого предлог.

Республика Куба полностью разделяет принцип, которым руководствовались при создании Межпарламентского союза и согласно которому Союз является международной организацией универсального характера, что предполагает, что он может проводить свои заседания только при условии, что на них приглашаются все его члены и наблюдатели и обеспечиваются гарантии выдачи им необходимых виз.

Постоянное представительство Кубы при Организации Объединенных Наций хотело бы напомнить Постоянному представительству Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций, что вторая Всемирная конференция спикеров парламентов проводится совместно Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом во исполнение резолюции 59/19, принятой Генеральной Ассамблеей без голосования 8 ноября 2004 года, в пункте 2 постановляющей части которой отмечается, что она приветствует решение провести вторую Всемирную конференцию спикеров парламентов для продолжения работы, начатой на первой такой конференции,

проведенной в Нью-Йорке в 2000 году в связи с Ассамблеей тысячелетия. В пункте 3 постановляющей части этой резолюции содержится призыв к принимающей стране предоставлять обычные привилегии членам всех парламентских делегаций государств — членом Организации Объединенных Наций, участвующим во второй Всемирной конференции спикеров парламентов.

Кроме того, в своей резолюции 59/291 от 15 апреля 2005 года Генеральная Ассамблея приняла решение включить в список выступающих на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи представителя Всемирной конференции спикеров парламентов Межпарламентского союза.

В свою очередь в программе работы второй Всемирной конференции спикеров парламентов предусмотрены, среди прочего, выступления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя ее Генеральной Ассамблеи.

Постоянное представительство Кубы при Организации Объединенных Наций настоятельно призывает власти принимающей страны выполнить свои международные обязательства как страны пребывания Организации Объединенных Наций, в том числе обязательства, обусловленные духом и буквой Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций.
